

TRAKTANDUM 10

ORDRE DU JOUR 10

FESTSETZUNG DER LIZENZGEBÜHREN UND ADERER
GEBÜHREN DES SPORTBEREICHES

FIXATION DES FRAIS DE LICENCES ET D'AUTRES
TAXES DU DOMAINE SPORTIF

ANTRAGSTELLER: SPORTDIREKTION DIVING

REQUÉRANT: DIRECTION SPORTIVE DIVING

ANTRAG 5: EINFÜHRUNG TEMPORÄRLIZENZ IN DAS GEBÜHRENBLOTT DIVING

PROPOSITION 5 : INTRODUCTION DE LA LICENCE TEMPORAIRE DANS LES FRAIS DIVING

Gemäss Artikel 45 der Statuten wird dieser Antrag mit einem einfachen-Mehr der abgegebenen gültigen Stimmen gefasst. Im Falle der Stimmengleichheit gilt ein Geschäft als abgelehnt.

Ungültige oder leere Stimmzettel oder andere Formen der Stimmenthaltung werden bei der Berechnung der Mehrheit nicht berücksichtigt.

Conformément à l'article 45 des statuts, les modifications des statuts et des règlements sont adoptées à la simple majorité des voix valablement exprimées. Dans le cas d'une parité des voix exprimées, l'objet est refusé.

Les bulletins de vote invalides ou blancs ou d'autres formes d'abstention ne sont pas pris en compte dans le calcul de la majorité.

SUPPLIERS



NOSERGROUP

PARTNERS



SWISSLOS



TRAKTANDUM 10 ORDRE DU JOUR 10

ANTRAG AN DIE SV DIVING DES SSCHV PROPOSITION A L'AS DIVING DE LA FSN

ANTRAG 5: EINFÜHRUNG TEMPORÄRLIZENZ IN DAS GEBÜHRENBLOTT DIVING

PROPOSITION 5 : INTRODUCTION DE LA LICENCE TEMPORAIRE DANS LES FRAIS DIVING

Reglementsname: / Nom du règlement:

REGLEMENT : Gebühren der Sportbereiche (Diving)

RÈGLEMENT : Frais des disciplines sportives (Diving)

Artikel + Absatz / Article + Alinea:

Startrechte

Droits de départ

Antragssteller (Verein / Behörde): / Requéant (Club / Organe):

Sportdirektion Diving

Direction sportive Diving

Antrag neue Fassung (Die vorgeschlagenen neuen Formulierungen sind *kursiv in blauer Farbe* und die entfallenen Passagen in roter Farbe und unterstrichen gekennzeichnet.):

Proposition d'une nouvelle version (les nouvelles formulations proposées sont *en italique et en bleu*, les passages supprimés sont en rouge et soulignés) :

Temporärlizenz (pro Wettkampf) CHF 40.—

Für SM ist dies nur für Ausländer:innen gültig.

Für Schweizer Athlet:innen ist diese für lokale und regionale Wettkämpfe gültig.

Licence temporaire (par compétition) CHF 40.—

Pour les CS, valable pour les étrangers.

Pour les athlètes suisses, valable pour les compétitions locales et régionales

Begründung: / Justification:

Beim Dokument Startrecht und Meldegebühren Saison von Diving handelt es sich um ein nicht offizielles Dokument. Wir möchten uns auf das bestehende offizielle Gebührenblatt beziehen welches "Gebühren der Sportbereiche" heisst und alle Sportarten integriert. In diesem Dokument ist die Temporärlizenz nicht aufgeführt und wir möchten diese wie im Reglement "Meisterschaften" Art. 1.5 geregelt hinzufügen. Die Gebühr senken wir von CHF 50.— zu CHF 40.— damit es für Ausländer:innen attraktiver wird in der Schweiz zu starten.

Le document Droit de départ et taxes d'inscription saison de Diving n'est pas un document officiel. Nous souhaitons nous référer au document officiel existante qui s'appelle « Frais des disciplines sportives » et qui intègre toutes les disciplines sportives. Dans ce document la licence temporaire n'est pas mentionnée et nous souhaitons l'ajouter comme le stipule l'article 1.5 du règlement « Championnats ».

Nous réduisons les frais de CHF 50.— à CHF 40.— afin que ce soit plus intéressant pour les étrangers de participer à des compétitions en Suisse.

Datum: 25. Februar 2025

Der Antragsteller: Sportdirektion Diving

Date : 25 février 2025

Le Requéant : Direction sportive Diving

Antrag der SD Diving: / Proposition de la DS Diving:

Die Sportdirektion Diving beantragt die Annahme der vorgeschlagenen Reglementsänderungen

La direction sportive Diving propose d'accepter les modifications des règlements proposées.